



Cod. H14C/P2
Cod. SC/ac
Circolare n. 58

Protocollo Generale (Uscita)
cnappcrm - aoo_generale
Prot.: 0000365
Data: 13 /05/2013

Ai Consigli degli Ordini degli Architetti,
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori
LORO SEDI

OGGETTO: Biennale dello Spazio Pubblico 2013 – Invio programma.

Ad integrazione di quanto già comunicato con circolare n.57 del 10 maggio u.s., prot.n.360, si trasmette, in allegato, il programma della 2^a Biennale dello Spazio Pubblico 2013, che si terrà a Roma dal 16 al 18 maggio p.v.

Con l'occasione, si rammenta che venerdì 17 maggio alle ore 14.00, si terrà la Tavola Rotonda "UrbanPro – un patto per la rigenerazione urbana delle città italiane", coordinata dal CNAPPC.

Con i migliori saluti.

Il Presidente del Dipartimento
Cultura, Promozione e Comunicazione
(arch. Simone Cola)

Il Consigliere Segretario
(arch. Franco Frison)

Il Presidente
(arch. Leopoldo Freyrie)

All.:c.s.



Biennale Spazio Pubblico 2013

16 MAGGIO

CASA DELL'ARCHITETTURA

Piazza Manfredo Fanti 47, Roma
16.00 – 19.00 Presentazione e mostra dei progetti
vincitori dei concorsi

17 MAGGIO

FACOLTÀ DI ARCHITETTURA ROMA TRE

Largo Giovanni Battista Marzi 10, Roma
9.00 – 18.30 Assemblea plenaria, seminari, workshop

18 MAGGIO

FACOLTÀ DI ARCHITETTURA ROMA TRE

9.00 – 17.30 Seminari, workshop,
assemblea conclusiva

La partecipazione è aperta a tutti ed è gratuita.

Sarà consegnato un attestato di partecipazione ai richiedenti. Per questioni organizzative è preferibile inviare entro il 10 MAGGIO iscrizione ai workshop.

per informazioni: info@biennalespaziopubblico.it
tel. 06.6832601 - lunedì dalle 16 alle 18.30
www.biennalespaziopubblico.it

PROVE DI CITTÀ

Affermare i valori della città, restituire significato e qualità agli spazi pubblici, farne il cuore della rigenerazione urbana

Le numerose adesioni alla seconda edizione della biennale confermano quanto sia sentita l'esigenza di prestare una particolare attenzione al tema degli spazi pubblici che, è bene ribadirlo, costituiscono il sistema che alimenta le relazioni umane e trasmette linfa vitale alla città. I diffusi fenomeni di dispersione urbana cancellano in un colpo solo sia parti pregiate di paesaggio sia la cultura del vivere sociale che storicamente, nel contesto europeo, si è materializzato nelle piazze, nelle strade animate dal commercio, nei parchi, nei giardini pubblici. Sono questi gli spazi nei quali i cittadini trovano servizi, opportunità di svago ed incontro, valori identitari. Si avverte la necessità di un "ritorno alla città", ai suoi valori e alle ragioni che ne hanno determinato la nascita e l'evoluzione. "Prove di città" è lo slogan di questa edizione con il quale si vuole sottolineare la necessità di operare affinché siano la città pubblica ed in particolare lo spazio pubblico il punto di riferimento per rigenerare i tessuti urbani secondo criteri di recupero e riuso dell'esistente, di sostenibilità ambientale e sociale, di uso intelligente delle tecnologie digitali. Una rigenerazione degli spazi pubblici che non può prescindere dalla partecipazione dei cittadini e da nuove forme sussidiarie di gestione dei beni collettivi che non siano tuttavia sostitutive dei doveri che spettano alla Pubblica Amministrazione.

Si giunge a questo appuntamento con molte iniziative realizzate nell'intervallo tra la prima edizione del 2011 a oggi. Il "viaggio nei comuni delle buone pratiche" ha rivelato le grandi risorse professionali interne ai Comuni che riescono, pur scontando un regime di ristrettezze finanziarie, a realizzare iniziative importanti ed innovative per migliorare lo spazio pubblico urbano e favorire

l'inclusione sociale. I concorsi e le *call for paper* hanno coinvolto progettisti, ricercatori, studenti, associazioni di cittadini attivi su temi attuali visti da diverse angolazioni: il progetto, la gestione, le risorse, la cittadinanza, la cultura. Si è cercato di favorire l'interazione tra gruppi professionali e gruppi sociali, la contaminazione di linguaggi ed idee, in un momento particolarmente critico che richiede ricerca di convergenze e di linguaggio comune. Nel corso del cammino con cui si è giunti a questo evento abbiamo incontrato nuovi importanti partner che hanno accordato fiducia a chi ha promosso la Biennale e con i quali ci auguriamo di proseguire il cammino. A livello internazionale registriamo la partnership con UN-HABITAT che ci aprirà ad un confronto ampio nelle sedi in cui si discute delle trasformazioni urbane a scala globale. Un veicolo per aprire il confronto sarà la "Carta dello spazio pubblico" che verrà adottata alla conclusione delle nostre giornate di lavoro e che viaggerà verso alcune conferenze internazionali fino a giungere ad Istanbul nel 2016 dove, a vent'anni dalla precedente storica conferenza, si terrà la terza Conferenza delle Nazioni Unite sugli Insediamenti Umani. Questa seconda Biennale ha raddoppiato, rispetto alla prima edizione, il numero dei seminari e workshop ed introdotto nuove attività intermedie che legano una edizione all'altra. È una conferma della capacità attrattiva della Biennale sia per la centralità del tema che per la molteplicità di aspetti, di significati, di attori. L'augurio è che tutti coloro che partecipano a queste giornate si sentano impegnati a riprendere insieme il cammino già dai prossimi mesi per rafforzare i legami e promuovere una più ampia diffusione delle iniziative collegate alla Biennale dello spazio pubblico.

2^A BIENNALE DELLO SPAZIO PUBBLICO

ROMA

16/18

MAGGIO 2013

PROGETTO

RISORSE

GESTIONE

CITTADINANZA

CULTURA

promotori

INU
Istituto Nazionale
di Urbanistica

patrocini



partner nazionali



partner internazionali



sostenitori



Cornell University

16 MAGGIO

CASA DELL' ARCHITETTURA

16,00 PREMIAZIONE DEI VINCITORI DEI CONCORSI

Livio Sacchi (Presidente ff. dell'Ordine degli Architetti di Roma), Alfonso Giancotti (Presidente Casa dell'Architettura di Roma), Mario Spada (Coordinatore della Biennale Spazio pubblico) premiano i vincitori dei concorsi:
 "Quale spazio pubblico? Idee per nuove forme"
 "Spazio pubblico /network/innovazione sociale"
 "Progetto e gestione dello spazio pubblico"

16,45 Iaria Vitellio, Luca Montuori e membri delle giurie presentano i progetti e dialogano con i vincitori dei concorsi

17,45 Paolo Colarossi e Cesare Moreno premiano i vincitori dei concorsi di fotografia:
 "Ritratti di quartiere"; "SPAC- spazi pubblici attivatori di cittadinanza- concorso Carla Melazzini"
 Membri delle giurie dialogano con i vincitori

18,30 INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA

19,00 APERITIVO

17 MAGGIO

FACOLTA' DI ARCHITETTURA, ROMA TRE

09,00 11,00

B5 APERTURA DEI LAVORI

Coordina: Domenico Cecchini (INU-Direttivo nazionale)

Francesco Cellini (Preside Facoltà Architettura), Thomas Melin (responsabile rapporti internazionali-UN-HABITAT), Federico Oliva (Presidente INU), Leopoldo Freyrie (Presidente CNAPPC), Livio Sacchi (Presidente ff.Ordine Architetti PPC Roma e Provincia), Carlo Mochi Sismondi (Presidente Forum PA), Paolo Testa (ANCI/Cittalia), Nicola Zingaretti (Presidente Regione Lazio)

11,00 13,00

B5 ILLUSTRAZIONE DELLE ATTIVITA

Coordina: Mario Spada (Coordinatore della Biennale)

Il "viaggio nei Comuni delle buone pratiche" esposto da alcuni dei protagonisti; Illustrazione delle attività con le quali si è giunti all'evento conclusivo; Esposizione della struttura tematica e organizzativa della Biennale; Pietro Garau: Presentazione del progetto di redazione della "Carta dello Spazio Pubblico"

14,00 18,30

SEMINARI/WORKSHOP

14,00 16,00

A1 **Planning times and space (english)**
 a cura di Manfred Schrenk, Pietro Elisei, Daniela Patti, Raffaella Radoccia

B1 **URBAN-PRO: un patto per la rigenerazione urbana**
 a cura di Simone Cola (CNAPPC)

16,30 18,30

A1 **La bicicletta e il ridisegno dello spazio urbano**
 a cura di Martina Gerosa

B1 **Nuove opere di mobilità e riqualificazione urbana**
 a cura di Giovanni Mantovani (AIIT)

14,00 18,30

A2 **Spazi pubblici network e innovazione sociale**
 a cura di Iaria Vitiello

A3 **La carta dello spazio pubblico**
 a cura di Pietro Garau e Marichela Sepe

A4 **Innovazione nella gestione degli spazi pubblici**
 a cura di Lucia Lancerin

A5 **La ricostruzione dopo la catastrofe, da spazio in attesa a spazio pubblico**
 a cura di Valter Fabietti, Carmen Giannino, Marichela Sepe

B2 **Valorizzazione del patrimonio pubblico dismesso**
 a cura di Ruben Baiocco, Silvia Capurro, Domenico Cecchini, Simone Ferretti

B3 **Fruizione e cura degli spazi pubblici nei centri storici**
 a cura di Chiara Pignaris e Giovanni Ginocchini

B4 **Reti di città e spazi pubblici**
 a cura di Nicolò Savarese

C1 **Living urban scape: il progetto degli spazi pubblici della città pubblica**
 a cura di Milena De Matteis, Alessandra Marin, Annalisa Metta, Maria Livia Olivetti

11,30 13,30

A1 **Le scuole aperte come bene pubblico da restituire al territorio**
 a cura di Gianluca Cantisani e Giulia Pietroletti

A2 **Il progetto del parco e del verde urbano**
 a cura di Francesco Alberti e Giacomo Leonardi

B1 **Past present and future of public space (english)**
 a cura di Luisa Bravo (Univ. Bologna)

C1 **Spazi Pubblici e autocostruzione, l'esperienza di Talca in Cile**
 a cura di German Valenzuela Buccolini

09,00 13,30

A3 **Il progetto degli spazi pubblici nel sistema urbano**
 a cura di Daniel Modigliani e Luca Montuori

A4 **"La città che vogliamo" spazio pubblico inclusione sociale e diritti di cittadinanza**
 a cura di Chiara Pignaris (Commissione partecipazione INU)

A5 **The idea of the public in urban narrative (english)**
 a cura di Gregory Smith (Cornell Univ.) e Gilda Berruti (Univ. Federico II)

B2 **Regioni, rigenerazione urbana e programmazione europea**
 a cura di Gianfranco Buttarelli, Raffaella Radoccia, Cristina Tartari (acces_SOS)

B3 **Un-Habitat- a)spazi pubblici di qualità definizioni e misurazioni b) esperienze in corso (english)**
 a cura di Laura Petrella (Habitat)

B4 **Lo spazio pubblico: semiotica e urbanistica a confronto**
 a cura di Isabella Pezzini e Nico Savarese

B5 **Ex Mattatoio: Una risorsa non comune**
 a cura di Insula architettura e ingegneria Facoltà Roma Tre

14,30 15,00

B5 **Ricostruzione della città della scienza di Napoli**
 Luigi Amodio e Massimo Pica Ciamarra

15,00 18,00

B5 ASSEMBLEA CONCLUSIVA

Coordina: Mario Spada

15,00 REPORT DEI SEMINARI/WORKSHOP

16,30 DIBATTITO

17,00 ADOZIONE DELLA CARTA DELLO SPAZIO PUBBLICO
 a cura di Pietro Garau

17,30 CONCLUSIONI

18 MAGGIO

09,00 11,00

A1 **Crisi e trasformazione delle biblioteche pubbliche**
 a cura di Antonella Agnoli

A2 **Dal bene confiscato al bene comune**
 a cura di Carmela Giannino e Tatiana Giannone (LIBERA)

B1 **La città e l'altra città**
 a cura di Pasquale Persico (LAMAV), Matteo Fioravanti (acces_SOS)

- A1 aula Quadrio Pirani
- A2 aula Mario De Renzi
- A3 aula Innocenzo Sabbatini
- A4 aula Giulio Magni
- A5 aula Gioacchino Ersoch
- B1 aula Sergio Musmeci
- B2 aula PierLuigi Nervi
- B3 aula Mario Ridolfi
- B4 aula Luigi Moretti
- B5 aula Adalberto Libera
- C1 Padiglione B2
- * Tutte le aule sono accessibili ai disabili

